

[Texte]

Mr. Allan Wood (Vice-President from Canada, American Federation of Musicians): As you are aware, I am the vice-president from Canada of the American Federation of Musicians. My office is in Toronto. My involvement with the centre has to deal strictly with the electronic media that covers all broadcasting of every description, whether it be television, radio, recordings, or anything in the electronic media. However, I have brought with me today the president of the Ottawa-Hull District Federation of Musicians, Mr. Nat Battersby, who is not only close to the scene in Ottawa, having an office down the street, but is responsible for the different agreements for the services of musicians in the centre. This includes, of course, the orchestra itself and also the activities in the centre with musical services, background for dramas, background for musical shows, and any services of musicians.

• 1330

There is a negotiated agreement with the Ottawa-Hull District Federation of Musicians. So there are two entities here, one at the local level and one at the national level.

Mrs. Anderson: I would like to ask Mr. Battersby what the experience of his members has been in dealing with the National Arts Centre on contracts, scheduling, working conditions, and the like.

Mr. Nat Battersby (President, Ottawa-Hull Federation of Musicians): I was heavily involved with the negotiations, of course, with the Arts Centre Orchestra. Our own local agreement had been cancelled prior to the strike, so I was also involved in those negotiations. My main purpose is to make sure the Arts Centre has the quality musicians to perform for these various shows, and we are basically the bargaining agent for the National Arts Centre Orchestra.

Mrs. Finestone: Let me go back to Lynda Feige of ACTRA. You say they are not reaching out to all regions, that they have been downsized. Is it your view that this is a decision that was taken, or is it a budgetary constraint?

Ms Feige: It is a budgetary constraint, from what I understand. I spoke on a different aspect than Alison did. I was speaking from the point of view of Canadians out there watching or listening or being aware of the arts. The National Arts Centre was set up to be national in scope. From that point of view, I believe—

Mrs. Finestone: You have on CBC Radio the *Saturday Afternoon* and the rebroadcasting of many of the orchestral performances. I do not think you have had enough of the theatre or of the dance. Is that a showcase or a window that you feel could be improved, and what is your view about the potential for HDTV?

[Traduction]

M. Allan Wood (vice-président pour le Canada, American Federation of Musicians): Comme vous le savez, je suis vice-président pour le Canada de l'*American Federation of Musicians*. Mon bureau se trouve à Toronto. Mes relations avec le CNA se limitent uniquement aux médias électroniques, c'est-à-dire à tous les types d'enregistrements, qu'il s'agisse d'émissions de télévision ou de radio, d'enregistrements sonores ou de quelques types d'enregistrements électroniques que ce soit. Je suis accompagné aujourd'hui du président de la Fédération des musiciens du district Ottawa-Hull, M. Nat Battersby, qui non seulement est au courant de ce qui se passe à Ottawa, puisqu'il a son bureau non loin d'ici, mais qui est responsable des diverses conventions collectives régissant la prestation de services musicaux au CNA. Ces services comprennent, bien sûr, ceux des musiciens de l'orchestre ainsi que tous les autres services de musiciens, notamment pour les représentations théâtrales et musicales.

La Fédération des musiciens du district Ottawa-Hull a une convention collective avec le CNA. Il y a donc deux associations en cause, l'une au niveau local et l'autre au niveau national.

Mme Anderson: Je voudrais que M. Battersby nous décrive les rapports existant entre les membres de son groupe et le Centre national des Arts pour ce qui est de questions comme les contrats, les horaires et les conditions de travail.

M. Nat Battersby (président, Fédération des musiciens du district Ottawa-Hull): J'ai naturellement joué un rôle très actif dans les négociations de l'orchestre du CNA. Par ailleurs, étant donné que notre convention locale avait été annulée avant le déclenchement de la grève, je participais en même temps à ces négociations-là. Mon principal objectif est de faire en sorte que le Centre des Arts ait des musiciens de qualité pour les différents spectacles qu'il présente, et notre association est essentiellement l'agent négociateur pour l'orchestre du Centre national des Arts.

Mme Finestone: Permettez-moi de revenir à Lynda Feige, de l'ACTRA. Vous dites que le CNA n'assure pas une présence dans toutes les régions et qu'il a fait l'objet de compressions. Cet état de chose résulte-t-il, à votre avis, d'une décision délibérée ou de contraintes budgétaires?

Mme Feige: D'après ce que j'en sais, c'est plutôt une question de contraintes budgétaires. Mon approche était différente de celle d'Alison. Je parlais, quant à moi, du point de vue des Canadiens et de la possibilité qu'ils ont de regarder ou d'écouter des oeuvres artistiques ou d'en connaître l'existence. Le Centre national des Arts a été constitué en tant qu'organisme à vocation nationale. De ce point de vue là, je crois. . .

Mme Finestone: Beaucoup des concerts de l'orchestre sont rediffusés par le réseau anglais de Radio-Canada à l'émission intitulée *Saturday Afternoon*. Par contre, je pense que nous n'avons pas suffisamment d'occasions de voir des pièces de théâtre ou des spectacles de danse. Selon vous, pourrait-on faire davantage dans ce sens-là pour présenter les talents canadiens, et la télévision à haute définition pourrait-elle avoir un rôle à jouer à cet égard?